

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		Delivery note no 7269196		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note		4) Dispatchdate 08.07.2022	
10) Your sign		11) Your Order No. 550004521401		12) Receiver note		Creationday 07.07.2022	
19) Shipping type extra run		15) additional data customer		16) Freight		14) Our Order-No. 25333422	
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		26) Receipt-/unload-point	
20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 2 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 94,5 net 46,5	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		26) Destination		27) Quantity		28) Receiver notes	
180319901 5002085257		Control Unit; ATDG-1-4.6		55		Qty. (ls) +/- Notes	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 55 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 (40+15) Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 14/08/22 Firma		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
46) Invoice check		47) Invoice check		48) Invoice check		49) Invoice check	

BVE13384



N706010R

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220708				18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:930076													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
129		PAL		C M R		KFZ				14,421.000			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		14,421.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		24 Az áru átvételének helye és időpontja Goods received: Date and Gut empfangen: Datum am			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY						22 A fuvarozó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Jud ALBA - ROMANIA		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Jud ALBA - ROMANIA		24 Az átvétő aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB94CYK		Raksúly Useful load Nutzlast		verifica su qualità e quantità							

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.